◉代演說◉

最後通牒原文披露

七日下午三時 日使提出之最後通牒 內容分覺書與說明書兩種 茲覓得兩種全部原文 亟爲登載以警國人

▲覺書（民國四年五月七日下午三時 日本公使日置益面遞）今回帝國政府與中國政府所以開始交涉之故 一則欲謀因日德戰爭所發生時局之善後辦法 一則欲解決有害中日兩國親交原因之各種問題 冀鞏固中日兩國友好關係之基礎 以確保東亞永遠之和平起見 於本年一月向中國政府交出提案 開誠布公 與中國政府會議 至於今日 實有二十五回之多 其間帝國政府始終以妥協之精神 解說日本提案之要旨 即中國政府之主張 亦不論鉅細傾聽無遺 其欲力圖解決此提案於圓滿和平之間 自信實無餘蘊 其交涉全部之討論 亦於第二十四次會議 即上月十七日 已大致告竣 帝國政府統觀交涉之全部 參酌中國政府議論之點 對於最初提出之原案 加以多大讓步之修正 於同月二十六日 更提出修正案於中國政府 求其同意 同時且聲明 中國政府對於該案 如表同意 日本政府即以因多大犧牲而得之膠州灣一帶之地 於適當機會 附以公正至當之條件 以交還於中國政府 五月一日 中國政府對於日本政府修正案之答覆 實與帝國政府之豫期全然相反 且中國政府對於該案 不但毫未加以誠意之研究 且將日本政府交還膠州灣之苦衷與好意 亦未當一爲顧及 查膠州灣爲東亞商業上軍事上之一要地 日本帝國因取得該地所費之血與財 自屬不少 既爲日本取得之後 毫無交還中國之義務 然爲將來兩國國交親善起見 竟擬以之交還中國 而中國政府不加攷察 且不諒帝國政府之苦心 實屬遺憾 中國政府不但不顧帝國政府關於交還膠州灣之情誼 且對於帝國政府之修正案 於答覆時要求將膠州灣無條件交還 並以日德戰爭之際 日本國於膠州灣用兵所生之結果與不可避之各種損害 要求日本擔任賠償之責 其他關係於膠州灣地方 又提出數項要求 且聲明將來有權加入日德講和會議 明知如膠州灣無條件之交還 及日本擔負因日德戰爭所生不可避之損害賠償 均爲日本所不能容認之要求 而故爲要求 且明言該案爲中國政府最後之決答 因日本不能容認此等之要求 則關於其他各項 即使如何妥協商定 終亦不覺有何等之意味 其結果此次中國政府之答復 於全體全爲空漠無意義 且查中國政府對於帝國政府修正案中其他條項之回答 如南滿洲及東部內蒙古 就地理上政治上商工利害上 皆與帝國有特別之關係 爲中外所共認 此種關係 因帝國政府經過前後二次之戰事 更爲深切 然中國政府輕視此種事實 不尊重帝國在該地方之地位 即帝國政府以互讓精神 照中國政府代表所言明之事 而擬出之條項 中國政府之答復 亦任意改竄 使代表者之陳述 成爲一片空言 或此方則許 而彼方則否 致不能認中國當局者之有信義與誠意 至關於顧問之件 學校病院用地之件 兵器兵器廠之件 與南方鐵

桂茶園（七十七分座）
劉奎鳳 黑三陵 童 田
◉雲（鋒 紅（一）風村
玻丑 攻 高山（霞
◉（河淮秦）劉奎鳳 玉三沈（豹
陳山金芝 山鳳陸紅歲 山案美鐲粮算
◉價目表
樓上包廂 每位二十四枚
樓下 童僕十六枚
官客頭等十九枚
客二等十六枚

件　帝國政府之修正案或以關係外國之同意爲條件　或祇以中國政府代表者之言明存於記錄

主權與條約並無何等之牴觸　然中國政府之答復　惟以與主權條約有關係而不應帝國政

帝國政府因鑒於中國政府如此之態度　雖深惜後再無繼續協商之餘地　然終眷眷於維持

東平和之帝國　務冀圓滿了結此交涉　以避時局之紛糾　於無可忍之中　更酌量鄰邦政府之情意

府前次提出之修正案中之第五號各項　除關於福建省互換公文一事　業經兩國政府代表協定

五項可承認與此次交涉脫離　日後另行協商　因中國政府亦應諒帝國政府之誼　將其

他項　即第一號第二號第三號第四號之各項　及第五號中關於福建省公文互換之件　照四月二十六

出之修正案所記載者　不加以何等之更改　速行應諾　帝國政府茲再重行勸告　對於勸告

期望政府至五月九日午後六時爲止　爲滿足之答復　如到期不受到滿足之答復　即帝國政府

將執認爲必要之手段　合併聲明　△說明書（一）除關於福建省交換公文一事之外　所謂五項　即指

聘用顧問之件　關於學校病院用地之件　關於中國南方諸鐵路之件　關於兵器及兵器廠之件　及關

於布教權之件是也（二）關於福建省之件　或照四月二十六日日本提出之最後修正案　或照五月一日

中國所提出之對案　均無不可　此次最後通牒　雖請中國對於四月二十六日日本所提出之修正案　不加

改定　即行承諾　然此係表示原則　至於本項及（四）（五）兩項　皆爲例外　應特注意（三）以此次最後

通牒要求之各項　中國政府倘能承認時　四月二十六日對於中國政府關於交還膠州灣之聲明　依

然有效（四）第二號第二條　土地租賃或購買　改爲暫租或永租　亦無不可　如能明白了解　可以長

期年限　且無條件而續租之意　即用商租二字亦可　又第二號第四條　警察法令及課稅承認之件

作爲密約　亦無不可（五）東部內蒙古事項中　關於租稅擔保借款之件　及鐵道借款之件　向日本國

政府商議一語　因其與在滿州所定之關於同種之事項相同　皆可改爲向日本國資本家商議　又東部內

蒙古事項中　商埠一項　地點及章程之事　雖擬規定於條約　亦可倣照山東省所定之辦法　用公文互

換（六）日本最後修正案　第三號中之該公司關係人　刪除關係人三字　亦無不可（七）正約及其他

一切之附屬文書　以日本文爲正文　或可以中日兩文　皆爲正文

◉國事要聞◉

政府答復日本之概略◉自日本公使將最後通牒提出後　總統府會議結果　已經完全承認　其大致情形原書已誌昨報　此項承認之答復文件　實於前日下午八時由外交總長　親送至日本公使館　答復原書甚長　不知係那個大文豪手筆　聞洋洋數千言之多　後改爲簡明答復　原意未加更動　茲錄其概略如左　接讀最後通牒　不勝抱歉　中國五月一日之答復書中　所以拒絕東蒙古問題者　實以該地僻處荒漠　民智未開　日雜處其間　難免無衝突情事　至佛教傳佈問題　中國亦非敢不承認

（吉）
二月廿七
劉汪笑儂
普世亨　法
宋鑑影新法紳商
郭崙棠一排律新
王雲秀斤肉戲新
遲景昆　普世亨
長
孫振升　劉順奎　李順亭　朱玉康　韓雨田　吳和吉
（長坂坡）
馬福僊
王秀云彩　陸杏林樓　福配　白山淩

(圖)
演 聲
王 瑞子 福
九風
萬燈下招煩 陸金(山)親演
王長林 李連仲
沈杰林 張錫林 谷得才義 梅榮齋 陳書美 韓田雨案

良以中日兩國向來均有佛教一日日本來中國傳佈佛教而中國舊有之佛教徒保無與日本佛教徒齟齬之事而教爭以起至交還青島及要求賠償之兩項問題去年日德開戰日本照會中國又已有聲明非中國之要求不過一爲提議耳而中立國人民因交戰國作戰計劃所受之損失一向例由交戰國担任賠償亦非中國之逾格要求凡此諸端皆國際交涉應有之討論奈中政府之苦心誠意終不爲日本政府所諒中國政府處此時局希望和平爲惟一之宗旨顧全東亞之大局及日本政府之勸告勉從日本政府之請聲明日本政府四月二十六日提出之修正案除五款第五項外其第一號第二號第三號第四號之各項及第五號中關於福建問題交換書之件照四月二十六日之修正案並照最後通牒中附加七件之解釋即日辦諸俾中日之懸案從速解決中日兩國之親善日加鞏固並希日本公使擇日惠臨外交部關於修正案之各項及附加之聲明整理文字以便簽字是荷

◉本京新聞◉

救國儲金◉京師商務總會於本月八日開茶話會籌議商事公斷處及保安商隊整頓事宜京師商界及中國交通兩銀行新華儲蓄銀行各公司各商會均蒞會適隴海鐵路督辦施君省之並林康侯程仙舫吳達銓周作民祝讀樓鄧君翔諸君均在會場宣布救國儲金主旨商界聞之無不贊成復由錫蔭蓀胡筆江林康侯諸君登台演說認可者鼓掌如雷又值報界同志會汪建齋康甲臣烏澤聲三君演說我華亟待援救須合我華之羣策羣力爲之聞者皆傾心首肯乃籌商救國儲金團辦法即於此時爲儲金團成立一時羣情感憤共起認儲頃刻間認交兩銀行儲以待用者達於拾一萬元我華人受此擊刺亟謀自保可謂萬衆一心矣古所謂衆志成城暨所謂誠之所格金石爲開者此也爰筆之以誌一時之盛焉

議修衙署◉護軍管理處紹治兩都護使日昨在傳心殿議商擬將西直門內雙栅欄胡同正黃護營署改爲都護使衙門修蓋新式樓房刻正籌集欵項招商估價以備修築

續誌甄別◉清廷管理處甄別各隊官長一節已誌昨報茲聞是日與考者有不會寫字及目不識丁之隊長玉謙崇禧等十五名當奉紹治兩都護使諭飭交軍裝一律撤差又第二隊管帶官明銳亦被管理處甄別撤差所遺之缺經紹櫆千都護於日昨點派十營辦事處總核勝輔臣君兼署以重差務

匯欵改時◉北京一等郵務總局近因天氣漸長已於日昨起每日收受匯欵及領發匯款均改於每日午前九時起午後五時止

咨取號兵◉清室護軍管理處日前行文步軍統領衙門請將游緝各中隊附學號兵咨送本處十名以備挑選當差

自殺原因●昨有軍官學生李統球者 因中日交涉 漸趨激裂 又覩中國人心時局 不可收招 日昨用刀自殺 經其父破戶奪刃 受傷尚輕 未至於死 其愛國之情 殊不可及也

展覽改期●本報前紀白紙坊財政部印刷局 定於陽歷五月十五號 特開展覽會一節 茲聞該局 現因工程尚未完備 所有成績亦未了理清楚 特改於六月一號起 開會三天 以策進行云

福幼義舉●阜成門內宮門口 普義水局 歷年由裕興茶葉店 汪墨卿先生提倡 約請清先生施種牛痘 聞已定於本月十號（即今日）爲引種頭期 仍是先期掛號 不取分文

禁止演票●京師警察廳吳鏡潭總監 以京中茶社 演習二簧票戲之舉 誠爲無益社會 有碍治安 最易養成遊蕩閑人 理應從嚴禁止 於八號特飭令各區署 所轄地面茶館 生意蕭條 准演有益評書 其二簧票戲 一律禁演 原已演者概行驅逐 以維秩序

酬勞彈壓●南營遊緝隊 日前在第一舞台彈壓女子生計會義務夜戲 經沈佩貞女士 贈送兵士茶資六元 經南營詳明提署 已准收受 分給各兵

招領衣物●西珠汛巡緝官廂世興 前天行至虎坊橋迤東大川店地方 見行人某甲 手持衣服二件 叫住打皷人某乙 意欲變賣 廂某看其形跡可疑 上前盤詰 不料某甲拋棄衣服潛逃 昨已由汛出示招領

施醫濟世●前門外小馬神廟北考准醫生梁行甫 於醫學夙有心得 凡疑難大症 無不應手奏効 且梁君抱濟世活人之心 現擬於每晨施診 若梁君者 洵不愧熱心矣

新成三班●現有商人茅壽軒 約集同行緒華亭 組織永慶和潤德普芳三坤班成立 輪流在天和景泰中華三戲園演唱 定於十五號開演 于八號稟請警察廳立案 已竟照准 如期演唱

游船加捐●各護城河之游船 前經提署訂定 每船一隻 每季納捐二元 刻改訂捐章 擬每船一隻增加四元 共六元云

重整茶棚●前數年間 妙峰山季 老北道車耳營地方 原有茶棚一座 後因善欵缺乏 故爾停辦 現聞有某某諸善士竭力贊助 擬在該處重整原有茶棚 以供進香人解渴 而表虔誠云

糞夫野蠻●八號上午十點鐘 東直門內北豆芽菜胡同中間 有糞夫孫華堂 調戲十二歲幼女陳葉兒 欲行無埋 禁衛軍兵張永珍來到 向其理論 孫某羞惱變怒 將張某大打 頭面抓傷 當經巡警一併帶往內左四區 旋即解送警察廳究辦

捕獲人犯●內左三區第四段巡長楊德華 日前在安定門內交道口南路東 一百十三號門牌院內 捕獲馬順 馬楊氏 暨院鄰崇史氏崇祿等四名 一併帶區 詳情訪明續誌

搶飾再誌●搶奪首飾一節 己誌昨報 茲聞鄭文氏趙鄭氏到內左二區後 鄭文氏供稱 搶奪首飾之賊雖己逃去 惟是日早曾與院鄰清段氏口角 該氏素常交結匪類 定是伊唆使 派警將清段氏拿獲 遂即一併解送地方檢察廳訊辦

西直門外 廣聚隆煤棧 遷移者本棧自遷南山小村 零末煤 [illegible] 末煤大小元煤各等塊煤 [illegible] 砂末山西紅煤零整一概發賣 [illegible] 路外 [illegible] 未週 特此廣告 電話南局一千四百二十一號

如意館紅樓墨寶出現 此書係前清如意館著名畫家所繪經美術印成彩色大掛屏四條空前絕後 與眾不同印刷無多快來購買每分銅元三十五枚各送報人均管代送 總售處南柳巷永興寺後院

京張綏鐵路管理局廣告啓者本路豐台至大同之直達快車現改爲每逢星期六日上午八點由豐台上行下午六點抵大同星期一日上午六點三十分由大同下行下午四點二十八分抵豐台即於五月一日（星期六）實行特此通告

顚倒鋪底者注意 前門外廊房頭條豐源金店債務業經照破產法律由地方審判廳交本總會代爲辦理必須將該金店傢俱鋪底倒出方能分配了結債權有顚倒者請到本總會面議一切可也公估司係屬昔用一經倒妥當即謄出此佈
京師商務會總啓

時事小言一

問陸總長

（忍）

陸總長自辦理中日交涉以來 於茲數月 受盡辛勞 前日又親到日使館 遞答復書 爲國爲民 始終不怠 陸總長誠今世之外交專家也 雖然 權利爭回者幾何 條件減輕者幾何 吾儕小民 知識淺陋 尙望陸總長明白宣示 以釋羣疑 如謂權利未能爭回 條件未能減輕 試問數月之久 陸總長所辦何事 所任何職 今日之結局如是 尙有何面目以立於天地之間也 嗚呼 陸總長可以休矣

時事小言二

問曹次長

（忍）

曹汝霖次長 於日前曾對人言 謂交涉如果失敗 汝霖奉職無狀 願一死以謝國民 此次和平解決 果爲失敗與否 記者缺少辨別性 不敢判定 我知曹次長 必有以開我茅塞 願曹次長有以語我來 而更有以對國民也

時事小言三

所有權●●●●●●●永遠租借

（天壞）

日本最後之通牒 將南滿土地所有權 改作無條件的永遠租借 夫永遠租借 與所有權之比較 在表面似覺讓步 其實則仍二五之與一十也 不過我外交部 於國民面上稍好交代 曰此不過租借與人 我輩並非斷送土地耳 噫

時事小言四

緩議

（天壞）

日本最後之通牒 除福建問題外 第五項各欵緩議 緩議云者 僅係展緩日期 再行磋議之謂 並非將此問題 全行作罷 從此不復置議也 夫第五項各欵 皆我國主權所關 我中國人誓死誓亡 不能承認 斷無開議之餘地 嗚呼緩議云乎哉 嗚呼緩議云乎哉

命令

大總統策令 鈕傳善授爲上大夫並加少卿銜此令 齊耀珊徐鼐霖單鎭均授爲上大夫此令 袁金鎧授爲中大夫並加上大夫銜此令 王鴻猷授爲中大夫此令 署四川巡按使陳宧暫行委任監督該省司法行政事務此令 陸軍部呈請授周永桂爲陸軍步兵中校應照准此令 陸軍部呈請將福建獲匪出力之王獻臣授爲陸軍步兵少校並加陸軍步兵中校銜應照准此令 陸軍部呈准正紅旗滿洲都統志鈞咨擬以文治補公中佐領請予准補等語應照准此令 中華民國四年五月八日

廣德樓

男女分座　槪無客票

風雨勿阻　准演不謊

舊曆三月二十七（[illegible]）

◉舊曆三月二十七夜戲◉

九盞燈

◀蝴蝶夢劈棺▶

崔榮雲

（刺巴杰）

筱榮福

鄭翠紅（拜壽算粮）小翠鳳

金鳳雲　筱子雲

桑園寄子

金桂蓮　九月蘭　張均培

金月梅　土奎官　蝴蝶夢
錯中錯　刺巴杰　代劈棺
李桂芬　桂潤秋　小月來
李桂亭　陳小賢　王小舫
舉鼎觀畫　斷后龍袍　花蝴蝶

鮮靈芝

高金紅　善寶莊

趙鐵珊　陳雲濤

大溪皇庄　托兆哭靈

小達子　王小香　王少卿

小榮福　回荊州　鳳彩林　桑園會　小吉瑞　溪皇莊

小翠鳳　九月菊（鐵弓緣）　李桂芬　小月仙（硃砂痣）

小榮福　小張黑　（鮮靈芝　小來鳳）　小金仙

小翠鳳　鄭翠紅　鳳彩林　小月來　九月菊　趙來云　王小舫

李桂芬　陳云濤　小達子　王小香　小寶玉　劉玉仙　喜彩云　桂潤秋　小銀仙　小玉寶

小玉奎　小玉琴　小玉恆　大溪皇莊

初次來京　超等（頂）　第一文（正）　武花旦

九盞燈

二十八日准演

雙鎖山

拿手好戲

大減價

樓下二十二枚

二十七日特請

大舞臺

李連仲　周三元　李壽山　崔子俊　[illegible]

接演上海八本新[illegible]初次[illegible]

福行　小田路　遲子

馮惠林　李壽山　[illegible]

（特此實授日存留以備與正張合訂）

文苑

贈博士張小仙七絕三章（皖公山人投稿）

張家生有女寧馨　荳蔻稍頭正妙齡　色藝果然推第一　歌喉宛轉顯瓏玲

小謫塵寰十五年　歌名傾倒滿幽燕　輕盈瀟灑誰堪伍　頭角崢嶸信自然

仙姿前是蕊珠身　歌罷霓裳響絕塵　一曲驚人聲價重　勸卿莫負好青春

遊戲文章（獨鶴）

湖南周媽致上海周媽書

口口（此兩字爲上海周媽名字其名字之有無固不得而知則姑以口口之代表而已）賢姊新妝閣（周媽平日當未必理妝要未必有閣然既得頭彩　總應立刻闊綽起來故妝閣之上　綴以新字）妹之與姊素無交情　不相聞問乃忽以一緘奉瀆　想當訝其唐突雖然　妹爲此書　實本惺惺惜惺惺之意　特藉郵筒一訴悃愊　幸勿以擣昧見責爲　竊妹之以周媽二字　馳名當世也久矣　旅居京師　達官常攝衣奉謁　道經武漢　將軍且倒屐相迎　報紙喧傳　播爲佳話　即快活林中　亦恆攫妹一二趣史　演作滑稽材料　身爲婢媼　顯揚若此　妹嘗沾沾自喜　以爲俯仰古今　少雙寡二矣　詎天下事無獨有偶　日前儲蓄票開籤之後平地一聲　頭標奪得　而姊乃亦以周媽二字　揚名報紙之上　竟與妹後先輝映　競出風頭　此誠不可謂非老媽子中之大主也　妹因得奉貴人箕帚　聲價驟高　撫心自問　誠哉不失爲貴　姊則有此一萬元　行將面團團作富家婆　一富一貴　不啻瑜亮並生　工力悉敵　居今之世　吾家周公當久已不復爲人夢見　誠不如爾我兩周媽　猶得動社會之歆羨　爲周門中一增光彩也　惟妹於此時　不能無所鬱鬱者　則以專鴛虛名　妹似較勝一籌　而按諸實際　姊殊後來居上　蓋吾姊既坐擁厚資　便能溫飽無憂　吃着不盡　從此可上一辭職書　借良人歸隱田園　領略閨房樂事　安享家庭幸福　此中歲月　無限歡欣

木屑竹頭

若妹則長日與一書獃相對　豪情頓減　佳趣豪無　以視吾姊　誠弗如遠甚矣　吳天楚地　夢想爲勞　進寶招財　珍重千萬

妹口口襝衽

子之技兮　老知事兮　洵有成兮
而無趣兮
子之蕩兮　來吊棒兮　洵有情兮
而無望兮
子之溜兮　大吹牛兮　洵有藝兮
而無羞兮
子之貪兮　求陞官兮　洵有智兮
而無錢兮

（小序）子之刺不肖也　右子之四章章四句

讀書一得（病夫投稿）

蘇東坡濁醪有妙理賦云　濁者以飲吾僕　清者以飲吾友　按僕謂我也　今以爲奴僕　則誤矣　李晦之一鏡　背有八柱十二獸　面微凸　[illegible]有銘云　尚方佳貢大母傷　左龍右虎辟牛羊　朱鳥玄武順陰陽　子孫備具居中央　長保二親樂富昌

[illegible]啣一概精純新料貨真價實如蒙惠顧不負、諸君之雅意也

京都劉寶全

專唱文明大鼓書詞全班八角鼓張麻子萬人迷對口相聲天津孫德貴羅文濤張寶濟小福祥文武戲法（傻）壽山改良單弦如蒙賜顧或全班或一二三人或一班均可恐未週知特此廣告

總廳前門外甘井胡同西口內路南寶全堂

電話南局六百二十四號

本號謹啓

哈爾 養心滋腎丸

此藥專能養心氣補心血滋腎水固精氣寧心保神壯力強志令人不忘消除怔忡安定驚悸清解三焦消化痰涎祛除煩熱療利咽喉或治心慌胸中悶亂煩燥不寧夜不安眠勞神過度頭昏眼黑耳鳴耳聾遺身倦怠四肢無力飲食減少夢遺滑精久病成勞已上諸症無論男女每日早晚各服二錢白開水送下其病若失久服此藥添精補髓保固真精不泄元氣滋潤皮膚理腰膝痛多興不忘効驗異常每盒大洋二角代售處東四牌樓六條口瑞豐藥房西四牌樓路西會源永東安市場西門中號前門珠市口路西寶榮源鼓樓前明三元粉房琉璃街北口隆元益

淨面美艷霜

考察東西各國均以修飾美顏注意我國改建共和以來剪髮易服漸漸盛行姿容不潤頗不美觀如面膚黧黑枯焦粗靨或黑斑粉刺等恙舉凡面上不淨皆宜滌除體質如何精神形枯癟含病狀骨格生成秀麗污垢掩蔽玉姿本醫生有鑒於斯精製此霜勿論身婦老幼面料黑身有汗氣者每日淨面及浴身隨意搓洗洗之日久則面如粉玉雪肌光瀅奕洗後異馥芬芳香含汗孔不但飾外表之美觀而且與衛生有益也主治用法另有仿單價目每盒二角每打二元經售處東四六條瑞豐前門大街永興隆琉璃廠東永興南柳巷永興寺內或另函送報人代講均可西四會原永後門愈祥巨齋

國貨物美價廉 天津造胰公司 自製各種香皂

前門外觀音寺中間路北電話南局二百二十二號分銷處東安市場內北頭路西電話東局八十三

新式樓房招租

本園座落在東安門外丁字街迤南路東東安市場內南頭花園內路西廣春園主人不惜資本建築樓房一座今擬出租樓上樓下皆敞潔淨樓之南首新開通西南門以通王府井大街以便遊人暢行推廣商業起見生意實為利便如蒙各商號租賃此房者格外克己祈請惠臨燈市口德昌飯店本園賬房請閱章程同人接洽可也

廣春園主人謹白

眼科清光丸 治愈之人無數

此藥專治男婦老幼遠年近日一切眼疾雲朦氣朦火朦暴發火眼努肉翻睛視物昏花內生瘀肉白珠紅絲二目紅腫輕者為雲重者為眵常見黑花迎風流淚兩眼發脹耳鳴眼花以上等症無論新久之症服此藥立能回春真乃眼科之妙品也此藥屢經試驗

早晚服此藥每服一錢五分白開水送下

▲每盒大洋一元

經售處前門大柵欄中西藥房

東安市場暢 瑞華大 新張廣告成

本藥房專售中外名藥補丸各種於陽道丸先安氏保腎丸目歷五月七種良約仲友文乾丸繁香七號郎坤再造膏等藥樂山多皂陰歷三清血搜毒丸壯丸水去一月二十燕醫生補丸痰炎便概四開市等藥林製保精丸杵發但經售中氏衛精丸瑞蓮士然述全外名種氏氣腐丸等藥仲藥約品均氏胃保坤養血膏[illegible]養雜本按丸加戎羅補腦汁補腦身售藥[illegible]

崇文門外大成公

減價廣告發賣小新窯末三元七角高線末三元五毛高二爐塊六元二毛高小南塊五元五毛南山中二爐塊五元整元煤三元七毛貨真價實俱賣大洋

（德義興煤棧大）

本棧發賣小新窯高末三元五高綫末三元三高小爐塊五元三高二爐塊六元[illegible]末三元五元煤三元五俱賣大洋開設順治門

大盛德煤棧特別

開設在前門西城根今又新運到南山小新窯高末煤每千斤大洋三元五角餘紅煤硬塊元煤小爐無不較比別家減價二成賜顧者試用方知言之不謬

注意萬和成五

自置老牌膠皮下車各牌馬車橡皮自行車帶平瓦鉛鐵五金雜貨格外價廉